



FOR THE WAY IT'S MADE.™

СОДЕРЖАНИЕ

KITCHENAID – идеал стиля на протяжении века	7
Настольный миксер Artisan™ 5KSM150/156PS	13
Настольный Миксер Artisan™ Стандартные аксессуары	15
Настольный миксер Artisan™ Дополнительные аксессуары	19
Блендер Artisan™ со стеклянным кувшином стаканом емкостью 1,5 л 5KSB555	27
Блендер Artisan™ – дополнительные аксессуары	47
Кухонный комбайн Artisan™ 5KFPM771–775–776	49
Кухонный комбайн Artisan™ Стандартные аксессуары	53
Вафельница Artisan™ 5KWB100	55
Тостеры Artisan™ 5KTT780/5KTT890	59
Тостер Artisan™ Дополнительные аксессуары	61
Кофемашина для приготовления эспрессо Artisan™ 5KES100	63
Кофемашина для приготовления эспрессо Artisan™ Стандартные аксессуары	65
Кофемолка Artisan™ 5KCG100	69
Кофемолка Artisan™ Стандартные аксессуары	71
Новые цвета 2010 года	73
Технические данные	
Настольный миксер Artisan™ 5KSM150/156PS	81
Блендер Artisan™ 5KSB555	83
Кухонный комбайн Artisan™ 5KFPM771–775–776	85
Вафельница Artisan™ 5KWB100	87
Тостеры Artisan™ на 2 хлебца 5KTT780	89
Тостеры Artisan™ на 4 хлебца 5KTT890	91
Кофемашина для приготовления эспрессо Artisan™ 5KES100	93
Кофемолка Artisan™ 5KCG100	95



Оригинал

Коллекция KitchenAid™ Artisan™

Характерными чертами коллекции Artisan™ являются:

- **Надежность, обеспеченная высококачественными материалами (техника сделана из цельного металла и нержавеющей стали)**
- **Безупречное исполнение**
- **Долговечность**
- **Легкость в использовании**
- **Узнаваемый дизайн**

Знаете ли вы, что...

... британская телеведущая Найджела Лоусон написала о своей любви к своему миксеру KitchenAid™?

... KitchenAid имеет самую большую палитру цветов кухонного оборудования на рынке?

... KitchenAid имеет самую большую линейку приборов, продаваемых под одним брендом, включая кухонные принадлежности, для малых и больших домашних приборов?

... KitchenAid выпустила оборудование розового цвета для поддержки кампании против рака груди, финансируемой фондом Сьюзен Г. Комен?

... KitchenAid™ является излюбленным брендом американской телеведущей Марты Стюарт?

... KitchenAid является самым популярным подарком в США?

KITCHENAID – идеал стиля на протяжении века

1908: Герберт Джонстон тщательно исследовал процесс смешивания хлебного теста с помощью тяжелой железной ложки. Затем этот инженер из Огайо направил свои способности на разработку того, что в конечном итоге стало **первым коммерческим миксером**. Этот миксер навсегда изменил трудоемкую работу пекарей.

1914: Приложив значительные усилия, Джонстон с успехом выпустил на рынок свой **первый миксер модели «Hobart H» емкостью 75 литров**.

1915: Крупные сети хлебопекарен начали закупать эту новую машину.

1916/17: Огромный прорыв, поскольку **Военно-морской флот США** устанавливает огромные миксеры Джонстона на камбузах всех судов своей флотилии.

1918: После окончания Первой мировой войны Джонстон осознал громадный потенциал своего детища. Он задействовал свой инженерный ум для разработки небольшого, но такого же эффективного миксера для **домашнего использования**. Джонстон знал, что его **бытовой миксер** необходимо производить из материалов самого высокого качества, чтобы обеспечить надежность механической работы, а также для того, чтобы миксер хорошо смотрелся

1919: Прибор, наконец, был готов: модель KitchenAid «Hobart H-5» с **уникальным планетарным действием**. После выпуска на рынок она вызвала большую сенсацию. Поскольку Джонстон уделял огромное внимание качеству изделия, то на его заводе в Спрингфилде, штат Огайо, производилось всего четыре миксера в день. С тех пор **KitchenAid™ стала торговой маркой, которая была зарегистрирована** в Патентном ведомстве США.

1919: После **выпуска приспособлений для выжимания сока из цитрусовых и измельчения продуктов** миксеры KitchenAid™ были готовы стать универсальным «оборудованием для приготовления пищи» на своем пути к известности.

1920: Впоследствии была создана компания KitchenAid Manufacturing Company, и работа по выпуску настольных миксеров KitchenAid™ переместилась в **Трой, Огайо**.



THE SATURDAY EVENING POST

Gone are kitchen worries—when KitchenAid prepares the food

There is no more reason why modern women, in making homes, should slip and land on their hands, than there is for the cheating eggs with a broken or bending over an old-fashioned washboard when clothes are to be laundered. When KitchenAid is used, electricity performs every kitchen task connected with food preparation. With equal ease... never tiring... it will whip potatoes to creamy fluffiness, or beat the white of a single egg.

It is difficult to say which of the many advantages of KitchenAid women value most highly. Meals for two or meals for ten, in the smaller home or the larger one prepared in a fraction of the time... and with fewer accidents to wash. As every busy woman knows are saved which would quickly turn into golden hours of leisure.

Certainly, too, every owner welcomes the relief that KitchenAid brings from washing endless bakin' "kitchen nerves". Indeed, KitchenAid... because it saves a score of times every day... saves more actual hours of physical labor than any other household appliance.

But perhaps most appreciated in KitchenAid homes are the greatest household and school labor savers. Legumes are more thoroughly prepared and more perfectly blended in the standard recipe... respect "non-see" automatically better... every new and delightful menu is made possible.

The new model KitchenAid was introduced recently. If you wish to read its fascinating story... and are interested in knowing of our unusually liberal Homehold Budget Plan, read the coupon below to The KitchenAid Manufacturing Company, 505 Olive Street, Troy, Ohio. Sales Office of The Hobart Mfg. Co., makers of food preparing appliances for 70 years. Distributing Agencies: 123 King Street, E., Toronto, Canada; 184 Chancery Street, London, E. C. 1, England. Sales agent in principal cities—consult nearest directory.

AT THE SNAP OF A SWITCH

At the snap of a switch, KitchenAid does a whole kitchen's work for you! It beats, stirs, whips and kneads... minces... grates... chops... slices... whips... cream... separates... pasteurizes eggs... sharpens knives... beats silver... and does a hundred other things.

KitchenAid
Electrical Food Preparer for the Home



1923: В средствах массовой информации началась компания по продвижению домашнего миксера KitchenAid™, включая такие издания, как всеми уважаемый **Good Housekeeping** и **The Saturday Evening Post**, чей объединенный тираж в то время охватывал большинства домов в США.

1927: Герберт Джонстон начал выпуск потрясающей, элегантной модели «G», изящного, более легкого и более компактного миксера при тех же высоких предъявляемых стандартах, но по **общедоступной цене**. Это закрепило успех компании, которая продала 20000 изделий в первые три года своего существования.

1930: Путем разработки трех новых моделей, таких как модель «F», KitchenAid добилась того, что ее приборы для приготовления пищи стали более доступными для большинства потребителей.

1932: К концу этого года была представлена Модель «A» или Kaidette. Однако было изготовлено только 2000 Kaidettes, и они просуществовали на рынке до 1936 года. Также были выпущены модели «M» и «R», но их изготовление было прекращено в 1933 году.

1936: Будучи движим своими амбициями, Джонстон привлек к работе талантливого дизайнера **Эгмонта Аренса**, который также был редактором журнала Creative Arts и членом общества Vanity Fair. Благодаря его дизайнерскому чутью, в сочетании с бескомпромиссным качеством миксера KitchenAid™, родились **три новых модели серии «K»**. Эти модели «K» получили множество наград за выдающийся дизайн и стали обязательным экспонатом музеев дизайна.

1941: Накануне Второй мировой войны была выпущена модель «K5A».

1955: Модель «K» изготавливалась в разнообразной гамме **новых цветов**. Эта разработка повергла конкурентов со своим невзрачным **товаром в замешательство, поскольку вся Америка влюбилась в «солнечный желтый», «островной зеленый», «атласный хром», «античную медь» и «розовый лепесток».**

1962: На рынок выходит модель «K45» емкостью в 4,5 кварты (4,28 л), ей суждено было остаться самым популярным миксером KitchenAid™. «K45» до сегодняшнего дня остается особенной моделью в линии.

1986: Компания Whirlpool Corporation приобрела KitchenAid.

1992: Блендеры KitchenAid™ присоединились к линейке портативных приборов KitchenAid™ в США.

1994: Портативные приборы KitchenAid™ обрели **новые яркие цвета:** белый, императорский красный, охотничий зеленый, синий кобальт, черный оникс, матовый серый, величественный желтый и хром.

1994: Компания Whirlpool Corporation заявила, что будет **построен новый завод мирового уровня площадью 190000 кв. м** для выпуска портативных приборов KitchenAid® в Гринвилле, Огайо. В то же время Брюссель, Бельгия, стал официальным местом размещения Европейской штаб-квартиры KitchenAid.

1996: Расширение ассортимента выпускаемой продукции для профессиональных потребителей. Выпуск новой **роторной овощерезки и терки**, произведенной компанией Messerschmidt (с компонентами Zyliss) в Германии.

1999: Развитие и продвижение продолжившиеся с выпуском **сверхмощного блендера 5KSB5** в Европе и **устройства для приготовления пасты KPRA**, разработанного компанией Marcato в Италии.

2002: Выпуск в мировом масштабе **настольного миксера Artisan™ 5KSM150PS**, включая чашу емкостью 4,83 л с эргономичной ручкой, защитный обод из двух предметов для аккуратной засыпки, плоская лопатка большего размера, венчик, крюк-мешалку, а также оригинальную кулинарную книгу для потребителей, подготовленную на 16 языках, в которую входит 150 рецептов, собранных по всему миру.

2003: Выпуск **Тостеров Artisan™ на 2 и 4 хлеба.**

2004: С выходом **кофемашины для приготовления эспрессо и кофемолки Artisan™** диапазон устройств формулы 4M расширился и усовершенствовался.

2005: Выпуск **кухонного комбайна Artisan™** и новой **насадки для приготовления равиоли KRAV**, изготовленной компанией Marcato в Италии.

2007: Ежегодный выпуск инновационных устройств: теперь KitchenAid **поставляет приспособления и принадлежности** и опциональную **насадку для приготовления мороженого.**

10

2007: В соответствии с концепцией «Все кухонное оборудование» KitchenAid выпускает полный диапазон **встроенных основных кухонных приборов.** К ним относятся все важнейшие принадлежности для любителей готовить: печи, варочные панели, кухонные вытяжки, холодильники и посудомоечные машины.

2008: Выпуск **вафельницы Artisan™ 5KWB100**, а также появление **3 новых стильных цветов** настольного миксера: востребованные шоколадный, фиолетовый и бронзовый жемчуг.

2009: KitchenAid отмечает свою 90-ю годовщину и поражает своим долголетием. И точно так же, как это было всегда, миксер Artisan™ остается гламурной рабочей лошадкой. По-прежнему собираемый вручную из прочных литых металлических частей, он остается надежным и стабильным. Возраст также не повлиял на его дизайн, а знаменитые эмалированные изгибы по-прежнему аппетитно блестящи и прочны. Специальная версия к 90-ей годовщине настольного миксера 5KSM156PS с рельефной полосой для выравнивания предлагается в специальной подарочной упаковке модного цвета груши, добавленного к существующей цветовой палитре.

2010: Выпуск **блендера Artisan™ 5KSB555** со стеклянным стаканом на 1,5 л и уникальным дизайном. KitchenAid также будет прилагать вдохновляющую книгу рецептов для блендера «24 часа в день» к каждому купленному блендеру.

В дополнение к классическому настольному миксеру 5K45 в мае будет выпущен **классический блендер 5KSB45.**

Для повышения универсальности этих блендеров в качестве дополнительной принадлежности будет выпущен **кувшин из поликарбоната на 1,75 л.**

Подчеркивая профессионализм и стиль, KitchenAid остается непревзойденным, когда речь идет о качестве и производительности.



Настольный миксер Artisan™ 5KSM150/156PS

«Отпечаток индивидуальности каждого повара отражает себя в создании чувственного кулинарного опыта, который заключает в себе все чувства, в том числе зрение. KitchenAid считает свои миксеры продолжением рук повара, а не его заменой, обеспечивая оптимальное управление, как если бы это были результаты ручной работы»

Настольный миксер Artisan™ объединяет все это в своем стильном дизайне.

ГЛАДКИЕ ОКРУГЛЕННЫЕ ФОРМЫ
ЛЕГОК В ИСПОЛЬЗОВАНИИ И ЧИСТКЕ

ПРЯМОЙ ПРИВОД
БЕСШУМНЫЙ И ДОЛГОВЕЧНЫЙ

ОДНО ГНЕЗДО ДЛЯ НАСАДОК
ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ

ИЗГОТОВЛЕН ПОЛНОСТЬЮ ИЗ МЕТАЛЛА
ПРОЧНЫЙ, НАДЕЖНЫЙ, УСТОЙЧИВЫЙ

ФУНКЦИЯ ПЛАНЕТАРНОГО СМЕШИВАНИЯ
ЭФФЕКТ БЫСТРОГО И ТЩАТЕЛЬНОГО СМЕШИВАНИЯ

ЧАША С ЭРГОНОМИЧНОЙ РУЧКОЙ
УДОБЕН В ИСПОЛЬЗОВАНИИ

БОЛЬШОЙ ОБЪЕМ ЧАШИ (4,83Л)
ВОЗМОЖНОСТЬ СМЕШИВАТЬ КАК МАЛЫЕ,
ТАК И БОЛЬШИЕ ОБЪЕМЫ ПРОДУКТОВ

Миксер Artisan™ Стандартные аксессуары



K45WW
ВЕНЧИК

Для взбивания белков яиц, крема или жидкостей. Не использовать для мытья посудомоечную машину!



K45DH
КРЮК ДЛЯ ЗАМЕШИВАНИЯ ТЕСТА

Для смешивания компонентов и перемешивания дрожжевого теста.



K5THCB
ПЛОСКАЯ ВЗБИВАЛКА ARTISAN™

Для смесей для кексов, легкого теста и картофельного пюре.



5K5THSBP
ЧАША ARTISAN™ ЕМКОСТЬЮ 4,83 Л
и
5KN1PS
ЗАЩИТНЫЙ ОБОД

Полированная чаша из нержавеющей стали с эргономичной ручкой и приспособлением двойного назначения, которое препятствует разбрызгиванию. Приспособление двойного назначения, которое препятствует разбрызгиванию. Разливочный носик позволяет вам постепенно добавлять ингредиенты во время смешивания. Сделано из прозрачного поликарбоната Lexan, это обеспечивает полный обзор ингредиентов в чаше.



Книга рецептов для настольного миксера Artisan™ «КНИГА РЕЦЕПТОВ KITCHENAID™»

Вы купили настольный миксер Artisan™ модели 5KSM150PS или 5KSM156PS?

Тогда получите бесплатно «Книгу рецептов для настольного миксера от компании KitchenAid™», обладателя серебряной награды (за второе место) в категории **«Лучшая корпоративная книга рецептов в мире»**, просто отправив заполненную анкету, прилагаемую к гарантийному формуляру, вместе с копией чека или подтверждением покупки в KitchenAid Europa, Inc. (Бельгия).

Тогда вы действительно поднимите ваше кулинарное искусство на невиданную высоту!



Настольный миксер Artisan™ Дополнительные аксессуары

«Кулинарное наслаждение достигается путем смешивания творчества, знаний, чувства гармонии и правильных инструментов.» Поскольку приготовление пищи – это процесс, мы превратили миксер Artisan™ в незаменимого кухонного помощника – как раз то, для чего он был сделан – позволяющего использовать большого набор разнообразных приспособлений и насадок. Приспособления для настольного миксера Artisan™ повышают мастерство, уменьшая вашу рабочую нагрузку.



5FGA
МЯСОРУБКА

Для рубки и измельчения мяса, рыбы, овощей, сухарей, жестких фруктов, а также сыра.
В комплект входят: двусторонний самозатачивающийся нож из нержавеющей стали с четырьмя лезвиями, две насадки из нержавеющей стали для крупного и мелкого измельчения, ключ для удобства откручивания фиксирующего кольца и приспособление для подачи продуктов.



5FVSP
НАСАДКА – ПРОТИРКА

Должна использоваться вместе с 5FGA.
для приготовления детского питания, пюре, супов, соусов и джемов.
Она превращает продукты в пюре и отделяет косточки, стебельки и кожуру.



5SSA
НАСАДКА ДЛЯ НАБИВКИ КОЛБАС

Должна использоваться с мясорубкой 5FGA!
Для приготовления разнообразных колбас.
В комплект входят: Две трубки (диаметром 10 и 16 мм).

FPPC MIXER ATTACHMENT PACK (5FGA + MVSA + 5FVSP)

MVSA
НАСАДКА – РОТОРНАЯ ОВОЩЕРЕЗКА С ТРЕМЯ НОЖАМИ

Для нарезки и шинковки сырых и вареных овощей, картофеля, лука, сыра, различных фруктов, орехов и шоколада для украшения.
В комплект входят: мелкая и средняя терка и слайсер.



EMVSC
НАБОР ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ БАРАБАНОВ ДЛЯ ОВОЩЕРЕЗКИ

3 дополнительных барабана для использования вместе с MVSA.
В комплект входят: терка для картофеля, терка-стружка (используется при приготовлении жульена) и мелкая стружка.



5JE
СОКОВЫЖИМАЛКА ДЛЯ ЦИТРУСОВЫХ

Для приготовления свежих фруктовых соков.





5CO
КОНСЕРВНЫЙ НОЖ

Выполненный из прочного металла, консервный нож безопасно оставляет крышку на месте во время вскрытия, и после открытия магнит надежно удаляет крышку.



5FT
ПОДДОН ДЛЯ ПОДАЧИ ПРОДУКТОВ

Может использоваться в сочетании с насадкой-мясорубкой (5FGA) или насадкой-протиркой (5FVSP).
Для размещения большого объема продуктов с целью более быстрой и легкой обработки.



5KGM
НАСАДКА-МЕЛЬНИЦА

Для приготовления муки из немасляного зерна и бобовых с низким содержанием влаги (пшеница, овес, рис, кукуруза, ячмень, гречиха, пшено и т. д.). Степень помола регулируется от грубого до сверхтонкого.
Изготовлена полностью из металла.

5KICA0WH
УСТРОЙСТВО ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ МОРОЖЕНОГО

Производит до 1,9 л мягкого мороженого, шербета или охлажденных десертов.
Жидкость внутри двойных стенок этого новаторского приспособления обеспечивает глубокую равномерную заморозку в процессе перемешивания компонентов блюд.



5K45SBWH 4,28 Л
5KB3SS 3 Л
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ЧАШИ

Дополняют стандартную чашу на 4,83 л и используются для смешивания меньших количеств.
Обе чаши изготовлены из полированной нержавеющей стали.



5K5GB
СТЕКЛЯННАЯ ЧАША 4,83 Л

Чаша изготовлена из прочного стекла.
Легко читаемая шкала количества ингредиента на боку чаши.
Силиконовая крышка, которая закрывает чашу, чтобы герметично хранить тесто, или защитить миксер от пыли, когда он не используется.
Её можно мыть в посудомоечной машине, ставить в морозилку и в микроволновую печь.





КРА
РОЛИКОВЫЕ НОЖИ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПАСТЫ

Набор из 3 роликовых ножей, сделанных из хромированного металла: роликовый нож для нарезки листов для пасты шириной до 140 мм и 2 ножа для нарезки свежей лапши или спагетти.



КРАВ
НАСАДКА ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ РАВИОЛИ

Является дополнением к роликовым ножам для приготовления пасты КРА. Для наполнения вашей любимой пасты вашей любимой начинкой. Изготовлена из прочного хромированного металла.



5КРЕХТА
ПРЕСС ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПАСТЫ

Этот пресс для пасты идеален для изготовления свежей домашней пасты. Пресс для пасты оснащен комбинированным рабочим элементом, вспомогательной емкостью для хранения, щеткой для очистки и набором из 6 пластин для изготовления пасты различной формы. Каждая пластина состоит из одной металлической рамы и двух пластмассовых вставок.



5КРДР
ПОДСТАВКА ДЛЯ СУШКИ ПАСТЫ (с черной или голубой ножкой)

Раскройте ножки основы, затем разверните лапы, образуя ступенчатую спираль общей длиной более 3 м (16 лап по 20,32 см каждая). Используйте спицу, хранящуюся в центральной стойке, для захвата лапы или спагетти, выходящих из-под роликовых ножей насадки для приготовления пасты. Затем развесьте свежую пасту на подставке для сушки. Подставка удобно размещается, освобождая пространство и обеспечивая быструю и равномерную сушку.



ПЛАСТИНА ДЛЯ СПАГЕТТИ
длинные, тонкие, круглые



ПЛАСТИНА ДЛЯ БУКАТИНИ
длинные, полые



ПЛАСТИНА ДЛЯ РИГАТОНИ
крупные, ребристые трубочки



ПЛАСТИНА ДЛЯ ФУЗИЛЛИ
спирали, +/- 4 см



ПЛАСТИНА ДЛЯ КРУПНЫХ
МАКАРОН
ребристые трубочки



ПЛАСТИНА ДЛЯ МЕЛКИХ
МАКАРОН
узкие ребристые трубочки

**Новый блендер Artisan™ со стеклянным кувшином
стаканом 5KSB555 емкостью 1,5 л**

«Смешивание ароматов и структур является искусством, которое может довести страстного кулинара до экстаза ... или отчаяния. Слишком много смешивания – и композиция потеряна. Недостаточно смешивания – и нет гармонии. Блендер для страстного повара является орудием творчества.»

Это орудие имеет свое имя – блендер Artisan™.

ЛИТОЕ МЕТАЛЛИЧЕСКОЕ ОСНОВАНИЕ

НАДЕЖНОЕ, УСТОЙЧИВОЕ И ПРОЧНОЕ

БОЛЬШОЙ ПРОЧНЫЙ СТЕКЛЯННЫЙ СТАКАН УНИКАЛЬНОЙ ФОРМЫ – ЛЕГКО СЕРВИРОВАТЬ И ЧИСТИТЬ

ОСТРОЕ ЗАПАТЕНТОВАННОЕ ЛЕЗВИЕ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ – ИДЕАЛЬНО ПОДХОДИТ ДЛЯ ДРОБЛЕНИЯ ЛЬДА И ДЛЯ ТЩАТЕЛЬНОГО ПЕРЕМЕШИВАНИЯ КОМПОНЕНТОВ

МОЩНЫЙ МОТОР С УПРАВЛЕНИЕМ «INTELLI-SPEED»
ПОДДЕРЖИВАЕТ ОПТИМАЛЬНУЮ СКОРОСТЬ ДЛЯ КАЖДОГО РЕЖИМА

ФУНКЦИЯ «МЯГКИЙ СТАРТ» – РАБОТАЕТ СНАЧАЛА МЕДЛЕННО, А ЗАТЕМ НАРАЩИВАЕТ СКОРОСТЬ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ОДНОРОДНОГО ПЕРЕМЕШИВАНИЯ

ЗАПОРНЫЙ МЕХАНИЗМ, ПРЕДОТВРАЩАЮЩИЙ РАБОТУ ЛЕЗВИЙ, ЕСЛИ СТАКАН УСТАНОВЛЕН НЕПРАВИЛЬНО (СИСТЕМА БЛОКИРОВКИ) – НАДЕЖНЫЙ И ПРОСТОЙ В ОБРАЩЕНИИ

ИНТЕГРИРОВАННАЯ СЕНСОРНАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ МЯГКОЙ ОКРУГЛОЙ ФОРМЫ
УНИВЕРСАЛЬНОЕ ПРИМЕНЕНИЕ И УДОБНАЯ ЧИСТКА

УСИЛЕННАЯ СТАЛЬЮ СЦЕПКА СО СПЕЦИАЛЬНЫМ ПОКРЫТИЕМ – МОЩЬ, НАДЕЖНОСТЬ И ТИШИНА РАБОТЫ

ПЛОТНАЯ КРЫШКА С КОЛПАЧКОМ ДЛЯ ИНГРЕДИЕНТОВ
ПРАКТИЧНАЯ, ПРОЧНАЯ, ГЕРМЕТИЧНАЯ И УДОБНАЯ В ИСПОЛЬЗОВАНИИ

**Artisan™ Blender cookbook
KitchenAid™ – THE BLENDER COOKBOOK
«24 часа в сутки»**

Вы приобрели блендер Artisan™ модели 5KSB555?

Чтобы получить бесплатно «Книгу рецептов для блендера от компании KitchenAid™», наполненную захватывающими рецептами, просто отправьте заполненную анкету, приложенную к гарантийному формуляру, вместе с копией чека или подтверждением покупки в KitchenAid Europa, Inc. (Бельгия).





07:00 Завтрак

Утро – это обычно самое суматошное время дня, когда вам совершенно не до готовки чего-то сложного, но благодаря нашему блендеру можно быстро приготовить полезный и питательный завтрак, смешав свежие фрукты и йогурт. А когда на завтрак можно потратить чуть больше времени, наш блендер тоже окажется не лишним, если вам захочется приготовить тесто для сладких или пикантных блинчиков.

11:00 Второй завтрак

После утренней спешки и суматохи совершенно необходимо выпить чего-нибудь бодрящего, чтобы подзарядиться энергией на предстоящий день. Просто загрузите в блендер несколько фруктов и/или овощей и получите витаминное пюре. Блендер позволяет добиться настолько гладкой структуры, что даже невозможно поверить, что в коктейль не добавлено ни капли сливок.





13:00 Обед

По мере приближения обеда вы начинаете умирать от голода и одновременно мечтать о перерыве. Поэтому вам необходимо блюдо, которое, с одной стороны, можно легко и быстро приготовить, а с другой стороны, оно должно быть полезным и сытным и не вызывать сонливость. Наш блендер незаменим и в этой ситуации. Буквально за несколько минут вы сможете приготовить бархатистый суп-пюре, бодрящий салат или просто сэндвич с вкуснейшей домашней начинкой.

16:00 Вечерний чай

Когда в середине дня вы начинаете ощущать упадок сил, появляются мечты о чем-то, что позволит взбодриться и дожить до вечера. Наступает время для сладкого вечернего угощения. И на помощь опять приходит наш блендер: он поможет приготовить вкусный молочный коктейль или фруктовое пюре. А если вы хотите по-настоящему себя побаловать, то он поможет в два счета приготовить великолепный торт – отличное угощение для друзей или коллег по работе.





17:00 Ужин для малыша

После рождения ребенка жизнь меняется кардинально. Неожиданно вы обнаруживаете, что вообще не в состоянии переделать все домашние дела. Когда ребенок требует всего вашего времени, так просто начать покупать готовое детское питание. Но благодаря нашему блендеру теперь можно за считанные минуты приготовить малышу настоящую домашнюю еду. Никогда ранее кормление малыша не было таким простым делом.

18:00 Коктейли

Когда ваш малыш спит в кроватке, наступает время для отдыха, когда можно расслабиться в собственном коктейль-баре. Возьмите свой любимый напиток, несколько добавок и начните свой вечер с идеального коктейля. А на тот случай, если вы слишком устали или просто не в настроении пить коктейль, на вашем блендере есть отдельная кнопка, позволяющая измельчить лед, поэтому в любой момент можно просто выпить свой любимый напиток со льдом.



**19:00 Ужин**

И вот приходит время ужинать. Конечно, вы хотите отдохнуть с семьей и друзьями, а не проводить слишком много времени на кухне. В этот момент требуются лишь один-два рецепта, позволяющие приготовить обед за считанные минуты. На самом деле, наш блендер позволит приготовить обед из трех блюд за то же время, которое обычно требуется для приготовления одного блюда. Можно превратить ужин в приключение или приготовить что-то простое: какое бы решение вы ни приняли, вы можете доверить дело нашему блендеру.

22:00 Красота и здоровье

Когда наступает вечер, нам всем нужно немного побаловать себя и снять стресс. Домашняя маска для лица – это то, что надо. А если вам всегда казалось, что жизнь слишком коротка, чтобы самостоятельно создавать программу ухода за кожей, то подумайте об этом еще раз. Рецепты, приведенные в этой главе, содержат полностью природные ингредиенты, а наш блендер за считанные секунды превратит их в маски для лица домашнего приготовления. Поскольку для масок берутся исключительно свежие ингредиенты, эти средства ухода за кожей более эффективны, чем традиционные косметологические продукты. Просто нанесите маску на лицо, откиньтесь на подушку и подождите несколько минут. Смыв ее, вы будете удивлены, насколько молодой, гладкой и яркой может быть ваша кожа. Рецепты, приведенные в этой главе, позволяют одновременно приготовить несколько порций маски, поэтому вы сможете устроить сеанс ухода за кожей и для своих подруг.



**Блендер Artisan™ – дополнительные аксессуары
для ИНТЕНСИВНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

5KPP56EL

КУВШИН СТАКАН ИЗ ПОЛИКАРБОНАТА С КРЫШКОЙ ЕМКОСТЬЮ 1,75 Л

**БОЛЬШОЙ И ЛЕГКИЙ ЦЕЛЫЙ КУВШИН СТАКАН НА 1,75 Л
ИЗ ПОЛИКАРБОНАТА УНИКАЛЬНОЙ ФОРМЫ**
ЛЕГКОСТЬ ОБРАЩЕНИЯ, ЛЕГКОСТЬ МЫТЬЯ

**КУВШИН СТАКАН DURACLEAR ИЗГОТОВЛЕН ИЗ
ПОЛИКАРБОНАТА КОММЕРЧЕСКОГО УРОВНЯ**
СТОЙКИЙ К ЦАРАПИНАМ, ПЯТНАМ, НАГРЕВУ И РАСКАЛЫВАНИЮ ОН
ИДЕАЛЬНО ПОДХОДИТ ДЛЯ ДЛИТЕЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

РУЧКА КУВШИНА СТАКАНА ДЛЯ МЯГКОГО ЗАХВАТА
ДЛЯ КОМФОРТАБЕЛЬНОГО, НЕСКОЛЬЗЯЩЕГО ДЕРЖАНИЯ

**КОНТУРЫ КУВШИНА СТАКАНА СПОСОБСТВУЮТ
ИЗМЕЛЬЧЕНИЮ ИНГРЕДИЕНТОВ ПОД ВОЗДЕЙСТВИЕМ
ПАТЕНТОВАННЫХ НОЖЕЙ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ**
ДЛЯ БЫСТРОГО И ТЩАТЕЛЬНОГО ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ

**ИМЕЮЩИЕСЯ СЛИВНЫЕ ОТВЕРСТИЯ КУВШИНА СТАКАНА
ИСКЛЮЧАЮТ ЗАСТРЕВАНИЕ ПРОДУКТОВ И НЕОБХОДИМОСТЬ
РАЗБОРКИ**
ЛЕГКО МОЕТСЯ





Кухонный комбайн Artisan™ 5KFPM771-775-776

«Когда творчество встречается с гастрономией,
воображение встречается со страстью. Ничто не должно
стоять на пути самовыражения повара, желания восхитить
других уникальным кулинарным опытом.»

Преданный помощник повара – кухонный комбайн
Artisan™.

ДВОЙНЫЕ ЗАГРУЗОЧНЫЕ ТРУБЫ С ШИРОКИМИ И УЗКИМИ ДЕТАЛЯМИ ДЛЯ ПРОТАЛКИВАНИЯ ЕДЫ – ДЕЛАЮТ КОМБАЙН ARTISAN МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫМ И УДОБНЫМ

БОЛЬШОЙ ДИАМЕТР ОТВЕРСТИЯ ДЛЯ ВВОДА ПРОДУКТОВ – ПОЗВОЛЯЕТ ПОМЕЩАТЬ В КОМБАЙН ПРОДУКТЫ БЛЮД РАЗЛИЧНОГО РАЗМЕРА, ПОМОГАЯ СЪЭКОНОМИТЬ ВРЕМЯ НА ИХ ИЗМЕЛЬЧЕНИИ

КОРПУС ИЗ ЛИТОГО МЕТАЛЛА
ГАРАНТИРУЕТ НАДЕЖНОСТЬ И ДОЛГОВЕЧНОСТЬ

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ НОЖ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ
ПОЗВОЛЯЕТ БЫСТРО ИЗМЕЛЬЧАТЬ И ПЕРЕМЕШИВАТЬ ПРОДУКТЫ РАЗЛИЧНОГО ТИПА

НАБОР ИЗ ТРЕХ ЧАШ: РАБОЧЕЙ, ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ И МИНИЧАШИ С МАЛЕНЬКИМ НОЖОМ – УДОВЛЕТВОРЯЕТ ЛЮБЫЕ ТРЕБОВАНИЯ И УДОБЕН В УПОТРЕБЛЕНИИ

СЕНСОРНАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ
ОКРУГЛОЙ ФОРМЫ УДИВИТЕЛЬНО ПРОСТА В ПРИМЕНЕНИИ

МОЩНЫЙ ДВИГАТЕЛЬ – ТИХИЙ И НАДЕЖНЫЙ

КОМПАКТНЫЙ ФУТЛЯР ДЛЯ АКСЕССУАРОВ
УДОБЕН ДЛЯ ХРАНЕНИЯ

* Depending on the model you have purchased, some bowls may not be included.

Книга рецептов для кухонного комбайна Artisan™ «КНИГА РЕЦЕПТОВ ДЛЯ КУХОННОГО КОМБАЙНА ARTISAN™»

Вы приобрели кухонный комбайн Artisan™ модели 5KFPМ771/775 или 776?

Тогда получите бесплатно «Книгу рецептов для кухонного комбайна от компании KitchenAid™», просто вернув заполненную анкету, приложенную к гарантийному формуляру, вместе с копией чека или подтверждением покупки в KitchenAid Europa, Inc. (Бельгия).

Тогда вы действительно поднимите ваше кулинарное искусство на невиданную высоту!



* выпускается на английском языке.

5KFPM771WH

○ БЕЛЫЙ



✓
contains
3 discs

5KFPM775

- КРАСНЫЙ
- КРЕМОВЫЙ
- ЧЁРНЫЙ
- ЖЕМЧУЖНЫЙ МЕТАЛЛИ
- КАКАО СЕРЕБРО



✓
storage up to
5 discs

5KFPM776NK

● МАТОВЫЙ НИКЕЛЬ



✓
storage up to
5 discs

Кухонный комбайн Artisan™ Стандартные аксессуары*



5KFP7WWC
КРЫШКА С БОЛЬШИМ ОТВЕРСТИЕМ для ввода продуктов



ЛОПАТОЧКА ДЛЯ ОЧИСТКИ



5KFP7MB
МИНИЧАША (950 МЛ) И МИНИЛЕЗВИЕ



5KFP7SL2
ТОНКИЙ (2 ММ) ИЗМЕЛЬЧАЮЩИЙ ДИСК



5KFP7WP
ДВОЙНОЕ УСТРОЙСТВО для проталкивания продуктов (с широкой и узкой трубой)



5KFP7SL4
СРЕДНИЙ (4 ММ) ИЗМЕЛЬЧАЮЩИЙ ДИСК



5KFP72BL
МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОЕ НОЖ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ



5KFP7SH4
СРЕДНИЙ (4 ММ), РАЗРЕЗАЮЩИЙ НА ПОЛОСКИ ДИСК



5KFP72DB
НОЖ ДЛЯ ТЕСТА



КНИГА РЕЦЕПТОВ



5KFP72EW
ВЕНЧИК ДЛЯ ЯИЦ КРЕПЛЕНИЕ



5KFP7CP
СОКОВЫЖИМАЛКА ДЛЯ ЦИТРУСОВЫХ С ЗАЖИМОМ ДЛЯ ВНЕШНЕЙ ЧАСТИ ФРУКТА



5KFP7JU
ДИСК, НАРЕЗАЮЩИЙ СОЛОМКОЙ



5KFP72CB
ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ЧАША (2,4 Л)



ФУТЛЯР ДЛЯ АКСЕССУАРОВ

* Depending on the model you have purchased, some accessories may not be included.

**Вафельница Artisan™
5KWB100**

Немногое может сравниться с ароматом и вкусом свежеспециенных вафель. Вы путешествуеете во времени, в дни бабушкиных вафель, и места, к аромату ванили и сахара, доносящегося с некоторых улиц Брюсселя. Только специальная смесь технологии и искусства может напомнить эти события снова и снова и завернуть их поверх ваших чувств. Это как раз то, что подразумевает использование вафельницы Artisan™.

ВЫПОЛНЕНА ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

БЛАГОДАРЯ ЧЕМУ ЯВЛЯЕТСЯ МОЩНЫМ И ИЗНОСОУСТОЙЧИВЫМ ПРИБОРОМ.

КРЫШКИ И РУЧКИ ВАФЕЛЬНИЦЫ АВТОМАТИЧЕСКИ ОХЛАЖДАЮТСЯ, ЧТОБЫ ЗАЩИТИТЬ ВАС ОТ ОЖОГОВ, БЛАГОДАРЯ ЧЕМУ ОНА АБСОЛЮТНО БЕЗОПАСНА

ОКРУГЛЫЕ ФОРМЫ И ГЛАДКАЯ ПОВЕРХНОСТЬ ПРИБОРА ДЕЛАЮТ ЕГО ПРИЯТНЫМ В ПРИМЕНЕНИИ

НЕ ДОПУСКАЮЩИЕ ПРИГОРАНИЯ ВАФЕЛЬНЫЕ ФОРМЫ С УГЛУБЛЕНИЯМИ ЛЕГКО МОЮТСЯ**ДВУХСТВОРЧАТАЯ ВРАЩАЮЩАЯСЯ КОНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ВЫПЕЧКИ ФУНКЦИОНИРУЕТ ПРИ ПОСТОЯННОЙ ТЕМПЕРАТУРЕ**

ЧТО ОБЕСПЕЧИВАЕТ СТОПРОЦЕНТНУЮ СТЕПЕНЬ ГОТОВНОСТИ И РУМЯНУЮ ПОВЕРХНОСТЬ ВАФЕЛЬ

ЦИФРОВОЙ ТАЙМЕР И ТЕРМОМЕТР С КРУГЛОЙ ШКАЛОЙ

СОПРОВОЖДАЮТСЯ ЧЕТКИМИ УКАЗАНИЯМИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ, ЧТО ДЕЛАЕТ ПРИБОР ЛЕГКИМ В ПРИМЕНЕНИИ.





Тостеры Artisan™ 5KTT780/890

«То, что начинается в виде обычного куска хлеба, может превратиться в усиленный сенсорный опыт, где аромат жареного теста достигает зоны острого удовольствия.

То, что очевидно кажется легким и обычным, фактически является настолько тонким и полным.»

Прибор может предоставить прекрасные тосты, снова и снова – тостер Artisan™.

Тостер Artisan™ Дополнительные аксессуары**ШИРОКИЕ ДЛИННЫЕ ОТВЕРСТИЯ**

ПОДХОДЯТ ДЛЯ ЛЮБОГО ВИДА ХЛЕБА

«УМНЫЕ» ЭЛЕКТРОННЫЕ ТЕРМОДАТЧИКИ

ОБЕСПЕЧИВАЮТ ИДЕАЛЬНУЮ РАБОТУ ПРИБОРА

ТОСТЕР ПРОСТ В ПРИМЕНЕНИИ И ФУНКЦИОНАЛЕН**СЪЕМНЫЙ ПОДДОН ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ**

ЛЕГКО МОЕТСЯ

**КОНСТРУКЦИЯ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ
И ЛИТОГО МЕТАЛЛА**

ОБЕСПЕЧИВАЕТ НАДЕЖНОСТЬ ПРИБОРА

**ОДНА-ДВЕ ПАРЫ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ПОДДОНОВ С
СОБСТВЕННЫМ РЫЧАГОМ УПРАВЛЕНИЯ И ВЫКЛЮЧАТЕЛЕМ**

ДАЮТ ВОЗМОЖНОСТЬ ВАРИРОВАНИЯ ОПЕРАЦИЙ

5KTSR
ЗАЖИМНАЯ РЕШЕТКА ДЛЯ СЭНДВИЧЕЙ



5KTBW2
РАЗОГРЕВАТЕЛЬ ДЛЯ БУЛОЧЕК
(тостер на два хлебца)



5KTBW4
РАЗОГРЕВАТЕЛЬ ДЛЯ БУЛОЧЕК
(тостер на четыре хлебца)





Кофемашина для приготовления эспрессо Artisan™ 5KES100

«Прекрасный эспрессо по-итальянски является страстным поиском гармонии между четырьмя М. Это Miscela (выбор кофейных бобов), Macina (измельчение), Mano (рука) и Machina (машина для приготовления эспрессо).» Искусство приготовления эспрессо находит свое успешное воплощение в кофемашине для приготовления эспрессо Artisan™.

ДВА ОТДЕЛЬНЫХ БОЙЛЕРА

СОГЛАСОВННАЯ РАБОТА НА ВСЕХ СТАДИЯХ (БЕЗ ПЕРЕРЫВОВ МЕЖДУ ВАРКОЙ И ВЗБИВАНИЕМ)

БОЙЛЕР ДЛЯ ЭСПРЕССО

ПОДДЕРЖИВАЕТ ПОСТОЯННУЮ ТЕМПЕРАТУРУ ДЛЯ ОПТИМАЛЬНОЙ ВАРКИ ИТАЛЬЯНСКОГО ЭСПРЕССО СО СЛИВОЧНОЙ ПЕНКОЙ

ПАРОВОЙ БОЙЛЕР

ПРОИЗВОДИТ ОБИЛЬНЫЙ СУХОЙ ПАР С ПОСТОЯННОЙ ТЕМПЕРАТУРОЙ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ КАПУЧИНО С ВОЗДУШНОЙ МОЛОЧНОЙ ПЕНКОЙ

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ФИЛЬТРОДЕРЖАТЕЛЬ

ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДВУХ РАЗНЫХ КОРЗИН - ФИЛЬТРОВ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ (30 мл или 60мл). ВОЗМОЖНО ПРИГОТОВЛЕНИЯ КОФЕ КАК ИЗ СВЕЖЕМОЛОТОГО ЗЕРНА, ТАК И С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ БУМАЖНЫХ ТАБЛЕТОК С КОФЕ.

БОЛЬШИЕ ИЗМЕРИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ ДЛЯ ЭСПРЕССО И ПАРА

ДАЮТ ЧЕТКИЕ СВЕДЕНИЯ О СОСТОЯНИИ БОЙЛЕРА ПРИ ВАРКЕ И ВЗБИВАНИИ

ГЛАДКИЕ ОКРУГЛЫЕ ФОРМЫ
ЛЕГКО ОЧИЩАЮТСЯ

КОНСТРУКЦИЯ ИЗ ЛИТОГО МЕТАЛЛА
НАДЕЖНА И ДОЛГОВРЕМЕННА

НАГРЕВАТЕЛЬ ЧАШЕК
ИМЕЕТ ДОСТАТОЧНО МЕСТА ДЛЯ ШЕСТИ ЧАШЕЧЕК ЭСПРЕССО

ПЛАВНО ДВИЖУЩИЙСЯ БОЧОК ДЛЯ ВОДЫ
УДОБЕН ДЛЯ НАПОЛНЕНИЯ И НЕ ТРЕБУЕТ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ МАШИНЫ

БОЛЬШОЕ РАБОЧЕЕ ПРОСТРАНСТВО:
МЕСТА ДОСТАТОЧНО ДЛЯ ОДНОВРЕМЕННОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ВАРКИ И ВЗБИВАНИЯ

ГЕРМЕТИЧНАЯ СИСТЕМА
ПРЕДОТВРАЩАЕТ ПРОТЕКАНИЕ БЛАГОДАРЯ УПРАВЛЯЮЩИМ КЛАПАНАМ

Кофемашина для приготовления эспрессо Artisan™
Стандартные аксессуары



ДВА ФИЛЬТРА (маленький для одной чашки эспрессо или бумажной таблетки с кофе и большой для двух чашек эспрессо из молотого кофе)



ЩЕТОЧКА ДЛЯ ОЧИСТКИ



МЕРНАЯ ЛОЖКА ДЛЯ КОФЕ (емкостью 7 гр. для одной чашки эспрессо)



TAMPER



НАСАДКА ДЛЯ ВСПЕНИВАНИЯ МОЛОКА



КУВШИН ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

4 КЛЮЧЕВЫХ ЭЛЕМЕНТА ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ЭСПРЕССО (4М)



M1 - MISCELA – КУПАЖ ВАШ ВЫБОР, ВАШИ ПРЕДПОЧТЕНИЯ

Ваш прекрасный эспрессо зависит от вашей собственной смеси кофейных зерен. Правильная смесь различных кофейных зерен разного происхождения позволит вам сварить кофе со своим собственным особенным вкусом. Смесь кофейных зерен Робуста с Арабикой даст в результате эспрессо с большей плотностью и количеством пены. С помощью кофемашины для приготовления эспрессо Artisan™ вы можете разработать свою авторскую смесь или использовать порции своего

любимого молотого кофе в бумаге для быстрой варки.



M2 - MACINADOSATORE – ПОМОЛ КОФЕМОЛКА ARTISAN™

Правильный помол кофейных зерен является ключевым для варки хорошего эспрессо. Вы можете варить прекрасный кофе, но если помол не будет оптимальным, все может быть потеряно. Слишком крупно – и эспрессо станет водянистым и безвкусным. Слишком мелко – и эспрессо станет кислым и горьким, потому что варка займет больше времени, что приведет к улетучиванию благородного аромата.

M3 - MACCHINA – МАШИНА ДЛЯ ВАРКИ КОФЕМАШИНА ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ЭСПРЕССО ARTISAN™

Что такое эспрессо без его правильного приготовления? Это является превосходным объяснением того, что профессиональные кофемашины для приготовления эспрессо оборудованы котлами, а не термоблоками. Хороший эспрессо может быть получен только при условии, что температура воды остается неизменной. Слишком холодная – и не будет благородного аромата или большой шапки пены. Слишком горячая – и потеря аромата превратит ваш эспрессо в горькую, кислую жидкость.



M4 - MANO – ВАШИ РУКИ ПОД ВАШИМ КОНТРОЛЕМ, С ВАШИМ АРТИСТИЗМОМ

Любитель настоящего эспрессо является изобретателем, который вкладывает свою душу в каждую чашку эспрессо. Ручное управление имеет большое значение. Слишком плотная набивка или передерживание при варке, и эспрессо сгорит. Недостаточная набивка или варка, и эспрессо будет водянистым с малым количеством пены. Кофемашина для приготовления эспрессо KitchenAid™ дает вам все возможности выразить себя.



**Кофемолка Artisan™
5KCG100**

«Для страстного любителя свежесваренного кофе правильный помол кофейных зерен представляет всю разницу между чашкой ароматного напитка и чашкой обычного кофе. Аромат и вкус свежемолотого кофе ни с чем не сравнимы.»

Все это смешано во вдохновенном, элегантном дизайне – кофемолка Artisan™.

НИЗКАЯ ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЙ В МИНУТУ

ПОЗВОЛЯЕТ СОХРАНИТЬ ВКУС БЛАГОДАРЯ НЕЗНАЧИТЕЛЬНОМУ ТРЕНИЮ И СТАТИЧНОМУ СОСТОЯНИЮ ПРОДУКТА ВНУТРИ ПРИБОРА

ГЛАДКИЕ ОКРУГЛЫЕ ФОРМЫ И ЛЕГКИЙ ДОСТУП К ЗЕРНОТЕРКЕ

ПОЗВОЛЯЮТ БЕЗ ПРОБЛЕМ ОЧИЩАТЬ ПРИБОР

ПЯТНАДЦАТЬ СТЕПЕНЕЙ ПОМОЛА

УДОВЛЕТВОРЯТ ЛЮБОЕ ЖЕЛАНИЕ

КОНСТРУКЦИЯ ИЗ ЛИТОГО МЕТАЛЛА

МОЩНАЯ И НАДЕЖНАЯ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

ОБЕСПЕЧИВАЕТ ПРЕВОСХОДНОЕ ПЕРЕМАЛЫВАНИЕ

**Кофемолка Artisan™ Стандартные аксессуары**

КИСТОЧКА ДЛЯ ОЧИСТКИ ОТ ПЕРЕМОЛОТЫХ ЗЕРЕН



МЕРНАЯ ЛОЖКА ДЛЯ КОФЕ



**НОВЫЕ ЦВЕТА
2010 ГОДА**

Новые «АНТИКРИЗИСНЫЕ» цвета Палитра ColourCLASH

ColourCLASH является провокационной палитрой, предлагающей ослепительный набор ярких «антикризисных» цветов.

Эта противоречивая, непредсказуемая и буйная комбинация одновременно является заряжающей и вызывающей.



Использованная для настольного миксера KitchenAid™ Artisan™, она может по-новому интерпретировать его дизайн с помощью оттенков **желтый перец**, **голубая ива** и **клюква**. Этот визуальный взрыв вносит интенсивные, противоречащие брызги индивидуальных цветов. Меланхоличное настроение **глянцевой голубой ивы** представляет собой интенсивное, настойчивое присутствие рядом со спелым **желтым перцем** и глубокой **клюквой**. Эта сюжетная палитра с ее бодрящими тонами привносит веселье и уверенность в хорошее настроение повара. Время восстановить растрченную энергию и начать жить с новой силой. Пусть творчество и цвета движут вашим кулинарным миром!

Новинка



ЖЕЛТЫЙ ПЕРЕЦ
5KSM150PSYP

Новинка



ГОЛУБАЯ ИВА
5KSM150PSBW

Новинка



КЛЮКВА
5KSM150PSCB

Новые модные цвета 2010
ПАЛИТРА Прохладный ЛЕДЕНЕЦ
5KSM150PS

Палитра «прохладный леденец» приносит на любую кухню светлые и игривые тона. **Виноград** и величавый желтый – это те фантастические цвета, которые вдохновлены миром французской выпечки и экзотических десертов прошлого. Они сочетаются с **металлическим хромом**, образуя изысканную, сдержанную интерпретацию этих цветовых комбинаций.

Ассортимент Artisan™ в НОВОЙ цветовой версии
КАКАО СЕРЕБРО
Палитра «Метрополитан»

Какао серебро является новым цветом, заменившим бронзу в палитре «Метрополитан».

Здесь со вкусом представлены металлические оттенки, которые доминируют над прошедшей модой. Менее насыщенные и мрачные, чем бронзовый оттенок, они представляют собой преуменьшенное выражение стиля.

Новинка



ВИНОГРАД
5KSM150PSGP

76



ЖЕЛТЫЙ
5KSM150PSMY



МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ ХРОМ
5KSM150PSMC

Новинка



НАСТОЛЬНЫЙ МИКСЕР
5KSM150PSCS

Новинка



БЛЕНДЕР
5KSB555CS

Новинка



КУХОННЫЙ КОМБАЙН
5KFBM775CS

77

Палитра «Метрополитан»



ЖЕМЧУЖНЫЙ МЕТАЛЛИК



БЕЛЫЙ

Новинка



КАКАО СЕРЕБРО

Палитра Прохладный ЛЕДЕНЕЦ

Новинка



ЖЕЛТЫЙ



ВИНОГРАД



МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ ХРОМ

Палитра «Звезды и полосы»



КРАСНЫЙ



СИНИЙ



КРЕМОВЫЙ

Палитра «Бохо шик»



ШОКОЛАД



ФИОЛЕТОВЫЙ



МАНДАРИН

Палитра «Весенняя изюминка»



РОЗОВЫЙ



ГОЛУБОЙ



ЗЕЛЁНОЕ ЯБЛОКО

Палитра «Глэм-рок»



ЧЁРНЫЙ



МАТОВЫЙ НИКЕЛЬ



ХРОМ



ЧЁРНАЯ ИКРА

Палитра ColourCLASH

Новинка



ЖЕЛТЫЙ ПЕРЕЦ

Новинка



ГОЛУБАЯ ИВА

Новинка



КЛЮКВА

Палитра Блеск



ЖЕМЧУГ

Цвет «90-летиный юбилей»



КАРАМЕЛЬНОЕ ЯБЛОКО

**Миксер Artisan™
5KSM150/156PS**



Палитра цветов	Индексы	Евро штепсель	Палитра цветов	Индексы	Евро штепсель
жемчужный металл	5KSM150PSPM	•	шоколад	5KSM150PSCH	•
белый	5KSM150PSWH	•	фиолетовый	5KSM150PSBY	•
какао серебро	5KSM150PSCS	•	мандарин	5KSM150PSTG	•
красный	5KSM150PSER	•	чёрный	5KSM150PSOB	•
синий	5KSM150PSBU	•	матовый никель	5KSM150PSNK	•
кремовый	5KSM150PSAC	•	хром	5KSM150PSCR	•
розовый	5KSM150PSPK	•	чёрная икра	5KSM150PSCV	•
голубой	5KSM150PSIC	•	желтый перец	5KSM150PSYP	•
зелёное яблоко	5KSM150PSGA	•	голубая ива	5KSM150PSBW	•
желтый	5KSM150PSMY	•	клюква	5KSM150PSCB	•
виноград	5KSM150PSGR	•	жемчуг	5KSM150PSPE	•
металлический хром	5KSM150PSMC	•	карамельное яблоко	5KSM156PSCA	•
Мощность двигателя/Прямой привод		300 Вт			
Напряжение		220-240 В			
Частота		50-60 Гц			
Оборотов в минуту 10 скоростей		от 58 до 220			
Габариты миксера (В x Г x Ш)		35.3 x 22.1 x 35.8 см			
Габариты упаковки (В x Г x Ш)		41.9 x 27.9 x 41.4 см			
Вес нетто		11.3 кг			
Вес брутто		12.7 кг			
Комплектация					
крюк для замешивания теста		•			
венчик		•			
плоская взбивалка		•			
защитный обод		•			
дежа 4.83 л.		полированная сталь с эргономичной ручкой		•	
Макс. загрузка дежи		1.2 кг. (10 стаканов) различной муки или 1 кг. (8 стаканов) непросеянной пшеничной муки			



**Блендер Artisan™
5KSB555**

Палитра цветов	Индексы	Euro plug	British plug
жемчужный металл	5KSB555PM	•	•
белый	5KSB555WH	•	•
какао серебро	5KSB555CS	•	•
красный	5KSB555ER	•	•
синий	5KSB555BU	•	•
кремовый	5KSB555AC	•	•
желтый	5KSB555MY	•	•
мандарин	5KSB555TG	•	•
чёрный	5KSB555OB	•	•
матовый никель	5KSB555NK	•	•
хром	5KSB555CR	•	•
розовый	5KSB555PK	•	•
Мощность	550 Вт		
Напряжение	220-240 В		
Частота	50-60 Гц		
Оборотов в минуту	4000 - 11500		
Габариты (В x Г x Ш)	38,6 x 18,5 x 22,9 см		
Габариты упаковки (В x Г x Ш)	44,2 x 27,9 x 24,1 см		
Вес брутто	5,3 кг		
Вес нетто	4,5 кг		
Стакан (стекло)	1,5 л		



ЖЕМЧУЖНЫЙ МЕТАЛЛИК



БЕЛЫЙ



КАКАО СЕРЕБРО



КРАСНЫЙ



СИНИЙ



КРЕМОВЫЙ



ЖЕЛТЫЙ



МАНДАРИН



ЧЁРНЫЙ



МАТОВЫЙ НИКЕЛЬ



ХРОМ



РОЗОВЫЙ


**Кухонный комбайн Artisan™
5KFP771-775-776**


ЖЕМЧУЖНЫЙ МЕТАЛЛИК



БЕЛЫЙ



КАКАО СЕРЕБРО



КРАСНЫЙ



КРЕМОВЫЙ



ЧЁРНЫЙ



МАТОВЫЙ НИКЕЛЬ

Палитра цветов	Индексы	5KFP771	5KFP775	5KFP776
жемчужный металл	5KFP775PM	-	•	-
белый	5KFP771WH	•	-	-
какао серебро	5KFP775CS	-	•	-
красный	5KFP775ER	-	•	-
кремовый	5KFP775AC	-	•	-
чёрный	5KFP775OB	-	•	-
матовый никель	5KFP776NK	-	-	•
Мощность		650 Вт		
Напряжение		220-240 В		
Частота		50-60 Гц		
Габариты упаковки 5KFP771 (Д x Ш x В)		50 x 41 x 41,5 см		
Габариты упаковки 5KFP775 / 5KFP776 (Д x Ш x В)		44,5 x 54,6 x 26,4 см		

Аксессуары	Индексы	Цвета
Рабочая чаша (2,8 л)	5KFP72WB	NK/WH/ER/AC/OB
Крышка для чаши с широким отверстием черный	5KFP7WWC	NK/WH/ER/AC/OB



Вафельница Artisan™ 5KWB100



ЖЕМЧУЖНЫЙ МЕТАЛЛИК



КРАСНЫЙ



КРЕМОВЫЙ



ЧЁРНЫЙ

Палитра цветов	Индексы	Евро штепсель
жемчужный металл	5KWB100PM	•
красный	5KWB100ER	•
кремовый	5KWB100AC	•
чёрный	5KWB100OB	•
Мощность	1400 Вт	
Напряжение	230-240 В	
Частота	50-60 Гц	
Габариты (В x Г x Ш)	26.4 x 41.4 x 23.6 см	
Габариты упаковки (В x Г x Ш)	33 x 48.3 x 30.5 см	
Вес нетто	8.2 кг	
Вес брутто	10.4 кг	
Вафли	диаметр	19 см
	высота	3.18 см



Тостеры Artisan™ на 2 хлебца 5KTT780



ЖЕМЧУЖНЫЙ МЕТАЛЛИК



БЕЛЫЙ



КРАСНЫЙ



КРЕМОВЫЙ



ЧЁРНЫЙ

Палитра цветов	Индексы	Евро штепсель
жемчужный металл	5KTT780PM	•
белый	5KTT780WH	•
красный	5KTT780ER	•
кремовый	5KTT780AC	•
чёрный	5KTT780OB	•
Мощность	850 Вт	
Напряжение	220-240 В	
Частота	50-60 Гц	
Размеры продукта (В x Г x Ш)	27.2 x 24.1 x 20.3 см	
Габариты (В x Г x Ш)	29.7 x 24.1 x 20.3 см	
Габариты упаковки (В x Г x Ш)	33.8 x 29.2 x 29.7 см	
Вес нетто	4.8 кг	
Вес брутто	5.45 кг	
Поддон для сбора крошек	вес	0.26 кг
	размеры	15 x 15 см
2 загрузочные отделения/каждый	ширина	3.0 см
	длина	14.5 см



Тостеры Artisan™ на 4 хлебца 5KTT890



ЖЕМЧУЖНЫЙ МЕТАЛЛИК



КРАСНЫЙ

Палитра цветов	Индексы	Евро штепсель
жемчужный металл	5KTT890PM	•
красный	5KTT890ER	•
Мощность	1700 Вт	
Напряжение	230-240 В	
Частота	50-60 Гц	
Размеры продукта (В x Г x Ш)	27.2 x 24.1 x 20.3 см	
Габариты (В x Г x Ш)	29.7 x 38.9 x 20.3 см	
Габариты упаковки (В x Г x Ш)	33.8 x 42.9 x 29.7 см	
Вес нетто	6.9 кг	
Вес брутто	8 кг	
Поддон для сбора крошек	вес	0.26 кг
	размер	15 x 15 см
4 загрузочные отделения/каждый	ширина	3.0 см
	длина	14.5 см



**Кофемашина для приготовления эспрессо Artisan™
5KES100**



ЖЕМЧУЖНЫЙ МЕТАЛЛИК



КРАСНЫЙ



КРЕМОВЫЙ



ЧЁРНЫЙ

Палитра цветов	Индексы	Евро штепсель
жемчужный металл	5KES100PM	•
красный	5KES100ER	•
кремовый	5KES100AC	•
чёрный	5KES100OB	•
Давление		15 Бар
Мощность		макс. 1300 Вт
Частота		50-60 Гц
Напряжение		230-240 В
Резервуар для воды		2л
Габариты (В x Г x Ш)		39 x 31.5 x 31 см
Вес нетто		13.26 кг
Вес брутто		15.90 кг



**Кофемолка Artisan™
5KCG100**



ЖЕМЧУЖНЫЙ МЕТАЛЛИК



КРАСНЫЙ



КРЕМОВЫЙ



ЧЁРНЫЙ

Палитра цветов	Индексы	Евро штепсель
жемчужный металл	5KCG100PM	•
красный	5KCG100ER	•
кремовый	5KCG100AC	•
чёрный	5KCG100OB	•
Напряжение		220-240 В
Частота		50-60 Гц
Габариты (В x Г x Ш)		34.26 x 26.16 x 15.24 см
Вес нетто		4.5 кг
Скорость вращения		450
Мельничные жернова	диаметр	5.7 см
Загрузочная воронка для зерен	вместимостью	198 гр
Контейнер для смолотого кофе	вместимостью	241 гр

No part of this publication may be reproduced and/or published in print, by photocopying, on microfilm or in any other manner without the prior written consent by KitchenAid.

Printer: NV DRUCO SA/Belgium

Photography: Tony le Duc; Studio Ferrazzini Bouchet;
Stojan + Voumard sa

© 2010 KitchenAid Europa, Inc.
Nijverheidslaan 3 Box 5
B-1853 Strombeek-Bever